

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 14 (1987)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Communications from the SSA

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Revision of the Swiss citizenship act

## OSA wants improvements

*This autumn, the Government presents the message relating to the second stage of the revision of the citizenship act. Its object is the legal assimilation in status of man and woman in regard to the acquisition of Swiss citizenship through marriage. In a submission, the Organisation of the Swiss Abroad (OSA) has called for substantial changes for the better in favour of the Swiss abroad.*

The federal law of 1952 on the acquisition and loss of Swiss citizenship is undergoing revision by stages. The first stage, introduced through the initiative of the OSA, concerned the acquisition of citizenship by children of Swiss mothers abroad and foreign fathers, and came into force on 1st July 1985. It gave children born after 31st December 1952 the possibility of applying for recognition of Swiss citizenship. On the basis of this provision, over 40,000 applications for recognition, affecting a total of 70,000 to 80,000 persons, were submitted up to the middle of 1987.

**Equal rights on naturalization**  
The second stage of the revision concerns the conditions under

which the foreign husband of a Swiss woman or the foreign wife of a Swiss man acquires Swiss nationality. In accordance with the concept of equality of rights as between man and woman, which has been embodied in the Swiss constitution since 1981, the automatic transference of citizenship to the foreign woman entering into the marriage is to be revoked. Instead, the Federal Council - the government - will grant foreign marriage partners (of either sex) facilitated naturalization. The main prerequisite for this is a certain length of time of the marriage, which, according to the draft proposal of the EJPD, should be three years in the case of matrimonial domicile in Switzerland. Fur-

ther, the applicant must live in Switzerland for one year and must have lived for at least five years in Switzerland. In the case of domicile abroad, however, a marriage duration of twelve years and, in addition, close links with Switzerland are stipulated. This would mean, for example, that the foreign marriage partner would have to have lived for at least five years in our land and should be able to speak one of our national languages.

Switzerland would not be breaking new ground with such a solution. A number of states have already introduced similar criteria to prevent marriages of convenience for the purpose of acquiring nationality.

**OSA against the 12-year clause**  
The Organisation of the Swiss Abroad has full understanding for the broad outlines of the changes planned but is resolutely opposed to the envisaged provision relating to the naturalization of foreign

## Youth ski camp 1987/88

The skiing camp at Christmas/New Year for young Swiss abroad will be at **Zweisimmen**.

**Date:** December 26, 1987 to January 3, 1988.

**Fee:** Sfr. 370.-, voucher for ski lifts not included.

**Conditions:** Age: 15 to 25 years. Either your father or your mother must be a Swiss passport holder. If you want to join, write for more information and the necessary forms to our Secretariat.

### Our address:

Secretariat for the Swiss Abroad  
Youth Service  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Berne 16

**Deadline for enrolment:**  
December 4, 1987.

spouses of Swiss nationals living abroad. As the OSA stated in its written reply to the EJPD (following the submission stage), the period of twelve years proposed in the case of domicile abroad is clearly too long. Such a settlement would be contradictory to the principle of the unity of citizenship within the family. And a new discrimination against the Swiss abroad, *vis-à-vis* the Swiss at home, would be created thereby. Quite apart from the length of the prescribed periods, the OSA considers the association of duration of domicile with duration of marriage superfluous. It therefore advocates a uniform qualifying period, independent of domicile.

However, other amendments to be introduced would be welcomed: for example, the waiver of a special declaration for the retention of nationality by descent for Swiss women who marry foreign nationals. The OSA will continue to exert its influence on the handling of this important bill in parliament and to work towards the best possible solution for our fellow-citizens living abroad. *R. W.*

## Whoever says: Swiss schools abroad...



... says: Katrin Wyss. Frau Wyss has been running the Secretariat of the Committee for Swiss Schools Abroad (formerly the *Hilfskomitee*) since 1981 - capably and with deep commitment.

Set up in 1951, the Committee supports the seventeen schools abroad, recognized by the Confederation, in an administrative

capacity and also represents their interests at home. It fosters contacts between the schools and provides many services for them. Thus the Committee - which always means Frau Wyss - acts as a clearing office for government subsidies, organizes the selection of teachers, looks after social security matters on behalf of the teaching staff, advises the schools on legal questions, and finances courses in Switzerland for school principals.

Katrin Wyss joined the SSA, first as book-keeper, in 1972. Today she possesses an unmatched store of knowledge and experience of which the Secretariat gratefully avails itself - time and time again. SSA

### Against discrimination

The planned waiting period of twelve years also met with criticism at the annual meeting of the parent organisations of the Swiss clubs in several European countries. The Association of the Swiss clubs in the Scandinavian countries and the conference of the Swiss clubs in West Germany and West Berlin each passed a resolution protesting the discrimination against expatriate Swiss and calling for an adjustment of the conditions for the Swiss at home and the Swiss abroad.